

### Comunicado conjunto cubano - búlgaro

Respondiendo a una invitación del Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista Búlgaro y Presidente del Consejo de Estado, compañero Todor Yivkov, y del Gobierno de la República Popular de Bulgaria, realizó una visita oficial y amistosa a Bulgaria entre los días 17 y 26 de mayo de 1972 el compañero Fidel Castro, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista y Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de Cuba, encabezando una delegación del Partido y del Gobierno.

Durante su permanencia en el país el compañero Fidel Castro y los miembros de la delegación cubana depositaron una ofrenda floral ante el mausoleo del maestro inmortal y guía del pueblo búlgaro y destacado dirigente del movimiento comunista y obrero internacional, Jorge Dimitrov.

Además de la ciudad de Sofía, la delegación efectuó un recorrido por los distritos de Yambol, Sliven, Plovdiv, Varna, Tolbujin, Ruse y Sofía, en los que tuvo la oportunidad de visitar fábricas, complejos agroindustriales, centros científicos y culturales, unidades del Ejército Popular Búlgaro; lugares relacionados con las actividades del destacamento guerrillero "Chavdar". En todos los lugares visitados la delegación recibió masivas y calurosas manifestaciones de afecto popular por parte de los trabajadores búlgaros, cooperativistas, soldados, exguerrilleros y dirigentes locales.

Por invitación del Comité Central de la Unión Dimitroviiana de la Juventud Comunista, el comandante Fidel Castro intervino ante el XII Congreso de dicha organización, siendo sus palabras calurosamente acogidas por los delegados.

Se efectuaron asimismo conversaciones oficiales, en las cuales participaron, además de los compañeros Fidel Castro y Todor Yivkov,

Por la parte búlgara:

Stanko Todorov, miembro del Buró Político y presidente del Consejo de Ministros;

Grisha Filipov, secretario del Comité Central;

Profesor Mako Dakov, vicepresidente del Consejo de Ministros y presidente de la parte búlgara de la Comisión mixta búlgaro-cubana para la colaboración económica y científico-técnica;

Dobri Dzhurov, ministro de Defensa Popular;

Valkan Shopov, ministro de la Agricultura y la Industria Alimenticia;

Radenko Grigorov, primer viceministro de Relaciones Exteriores;

Gancho Krestov, primer secretario del Comité Distrital en Tolbujin;

Todos miembros del Comité Central del Partido Comunista Búlgaro.

Gueorgui Karamanov, candidato a miembro del Comité Central y ministro de Comercio Interior;

Encho Moscov, primer secretario de la Unión Dimitroviiana de la Juventud Comunista;

Angel Budev, embajador de Bulgaria en Cuba.

Por la parte cubana:

Carlos Rafael Rodríguez, miembro del Secretariado del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y ministro del Gobierno Revolucionario;

Flavio Bravo;

José A. Naranjo;

Comandante Arnaldo Ochoa;

Julio Camacho;

Osmany Cienfuegos;

Felipe Torres, embajador de Cuba en la República Popular de Bulgaria;

Todos miembros del Comité Central.

Julián Rizo, primer secretario del Comité Provincial del Partido en Matanzas;  
Serafín Fernández, ministro del Comercio Interior;  
Arturo Iñe, primer secretario del Partido en Isla de Pinos;  
Mauro García, director de Países Socialistas del Ministerio de Relaciones Exteriores.

En el curso de las conversaciones, las dos delegaciones informaron respectivamente sobre los problemas y tareas planteados en la construcción del socialismo en Cuba y Bulgaria, se examinaron los nuevos tópicos de colaboración en todos los aspectos de las relaciones bilaterales que han surgido a partir de la visita que el compañero Todor Yivkov hiciera a Cuba en julio de 1970, al frente de una delegación de alto nivel del Partido y el Gobierno búlgaro. Se analizó el fortalecimiento ulterior de las ya muy firmes relaciones de amistad fraterna entre ambos países y la colaboración en los terrenos político, económico, científico-técnico, cultural y otros. Tuvo lugar además un amplio intercambio de opiniones en cuanto a los problemas más importantes de los movimientos comunistas y obrero internacional y de liberación nacional y otras cuestiones de actualidad en la esfera internacional.

Con profunda satisfacción las dos partes concordaron en que las relaciones fraternales de estrecha colaboración entre el Partido Comunista de Cuba y el Partido Comunista Búlgaro, entre los gobiernos y las organizaciones de masa de los dos países, se desarrollaron de manera ascendente. Esto tiene su expresión en la ampliación de los contactos y en el incremento de la colaboración entre los órganos de dirección del Partido a distintos niveles, ministerios, instituciones, organizaciones políticas y de masas; en las visitas mutuas de delegaciones del Partido y de otro tipo para intercambiar experiencias e informaciones, en el logro de acuerdos, así como en el intercambio de visitas al más alto nivel entre los compañeros Fidel Castro y Todor Yivkov.

Las dos partes señalaron que existen posibilidades y perspectivas para una profundización y desarrollo mayor de la colaboración económica y científico-técnica entre ellas y que están creadas ya las condiciones para que esta pase a una nueva etapa más alta y de mayor calidad en la especialización y la cooperación en todo lo concerniente al interés común de los dos países.

Las dos delegaciones consideraron que el creciente intercambio cultural entre ambos países contribuye a un mayor conocimiento de sus pueblos y comprobaron con satisfacción que todos los planes y convenios en ese sentido se vienen complementando exitosamente. Cuba y Bulgaria se empeñan en la afirmación de sus valores culturales nacionales e impulsan el desarrollo de formas de expresión artística y literaria inspiradas en sus tradiciones de lucha y en el esfuerzo presente de sus pueblos en la construcción y defensa de la sociedad socialista.

La parte búlgara valoró altamente los logros del pueblo de Cuba en el cumplimiento de las tareas que hoy enfrenta el país para vencer el subdesarrollo y en la edificación de las bases del socialismo, manifestando además su condena al bloqueo económico y político, agresiones y provocaciones, llevadas a cabo contra Cuba por el gobierno imperialista de los Estados Unidos de Norteamérica, con el propósito de impedir el desarrollo de la Revolución y aislar a Cuba de los pueblos de América Latina, de la cual forma parte indivisible. Subrayó además que esta política criminal se ha estrellado contra el heroísmo del pueblo cubano y contra su firme decisión de llevar adelante la construcción del primer estado socialista en el continente americano.

El Partido Comunista y el Gobierno búlgaro expresaron su condena al mantenimiento ilegal de la Base Naval de Guantánamo en suelo cubano por parte del Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, y su solidaridad con la posición del Gobierno y el pueblo cubano que exigen su retirada incondicional.

Asimismo, la delegación cubana expresó el reconocimiento de su pueblo, Partido y Gobierno por el apoyo y la colaboración recibidos del pueblo, del Partido y del Gobierno búlgaro en la solución de las complejas tareas de la construcción socialista, a la cohesión ulterior del movimiento comunista y obrero internacional y de todas las fuerzas revolucionarias del mundo.

Las dos partes señalaron la necesidad de continuar luchando contra los intentos del imperialismo de

realizar en múltiples formas diversionismo ideológico contra los países socialistas.

Las dos partes concordaron en que el imperialismo norteamericano es el enemigo principal del movimiento revolucionario mundial, de todas las fuerzas progresistas y de las aspiraciones de los pueblos al progreso y la paz.

Tras un examen de los acontecimientos en el Sudeste de Asia, las partes reiteraron su condenación a la brutal agresión y a la política genocida que llevan a cabo los imperialistas norteamericanos en Indochina.

Impotente para detener el deterioro y derrota de la hipócrita política de "vietnamización" de la guerra, Estados Unidos ha desatado una nueva escalada de ataques aéreos y navales contra la RDV, incluyendo las ciudades de Hanoi y Haiphong, ha decretado un criminal bloqueo de sus puertos y está bombardeando sistemáticamente sus medios de comunicación, lo que constituye una grosera violación de todas las normas internacionales.

Ambas partes saludaron el avance exitoso de los patriotas de Viet Nam del Sur en su actual ofensiva. Cuba y Bulgaria se unen al clamor universal contra la nueva escalada y reiteran su pleno respaldo a la proposición de los 7 Puntos del Gobierno Revolucionario Provisional de la República de Viet Nam del Sur para la solución del conflicto, especialmente la demanda de la retirada incondicional de las tropas invasoras norteamericanas del Sur de Viet Nam y el cese del apoyo al régimen títere de Saigón.

Respaldan asimismo las proposiciones contenidas en los 5 Puntos del Frente Patriótico de Laos, así como el programa del Frente Unido Nacional de Kampuchea.

Cuba y Bulgaria subrayaron una vez más su decisión de continuar prestando toda la ayuda necesaria a la heroica lucha de los pueblos de Viet Nam, Laos y Cambodia.

Los Partidos y Gobiernos de Cuba y Bulgaria condenan la presencia de tropas norteamericanas en el sur de Corea y apoyan las nuevas y justas propuestas del Gobierno de la República Popular Democrática de Corea encaminadas a la unificación del país.

Al saludar la creación de la República Popular de Bangla Desh, las dos partes expresaron su decisión de ampliar las relaciones amistosas con este país y señalaron su simpatía hacia los esfuerzos que realiza por el fortalecimiento de su independencia nacional y por su progreso social.

Las partes cubana y búlgara apoyan decididamente la lucha de los pueblos árabes y se manifiestan por la liquidación de las consecuencias de la agresión israelí en el Medio Oriente, la cual constituye una seria amenaza para la paz y la seguridad en el mundo; por la retirada inmediata de las tropas de Israel de todos los territorios árabes ocupados en junio de 1967; por el reconocimiento de los derechos legítimos e inalienables del pueblo árabe de Palestina y el establecimiento de una paz justa y duradera en el Medio Oriente.

En el transcurso del intercambio de opiniones sobre la situación en Europa, las partes subrayaron la importancia especial que tiene la garantía de la seguridad europea para el logro de una paz estable en el continente y la contribución que significaría para la paz en todo el mundo.

La parte cubana manifestó su apoyo a los esfuerzos de la República Popular de Bulgaria y de otros países socialistas encaminados a la celebración de la Conferencia Paneuropea de Seguridad y Cooperación. Ambas partes valoraron positivamente el logro del acuerdo cuatripartito sobre Berlín Occidental, así como la ratificación de los Tratados firmados por la Unión Soviética y la República Popular de Polonia con la República Federal Alemana.

Coincidieron en que la República Democrática Alemana, con plena igualdad de derechos, debe tomar parte en la comunidad internacional. En este sentido, las partes se pronunciaron en favor de la admisión simultánea en la Organización de Naciones Unidas de los dos Estados alemanes.

Al considerar las cuestiones de la paz y de la seguridad internacional, las partes se manifestaron en favor del desarme general y completo bajo un estricto control internacional y en este sentido respaldaron la convocatoria de una conferencia mundial propuesta por la Unión Soviética para analizar todos los asuntos relacionados con el problema del desarme.

La República de Cuba aprecia positivamente los esfuerzos de la República Popular de Bulgaria por el establecimiento y desarrollo de un clima de paz; y seguridad, buena vecindad y colaboración entre todos los Estados balcánicos. Valora altamente y apoya la política pacifista y constructiva de Bulgaria en esta región del mundo.

Cuba y Bulgaria expresaron su confianza en el éxito de la lucha de liberación nacional que sostienen los pueblos de África contra el colonialismo y el neocolonialismo.

Ambas delegaciones expresaron su solidaridad y apoyo a la lucha armada que llevan a cabo los pueblos de Guinea Bissau y Cabo Verde, Angola y Mozambique, así como la lucha de los pueblos de Namibia, Zimbabwe y África del Sur, contra la bárbara política racista practicada por los regímenes de Pretoria y Salisbury. Asimismo condenaron las agresiones y provocaciones que llevan a cabo Portugal y sus aliados de la OTAN contra la República de Guinea.

El análisis de la situación en América Latina permitió a las partes cubana y búlgara coincidir en que se produce en ese continente un creciente ascenso revolucionario y una intensificación de la lucha antimperialista y antioligárquica, que se opone cada vez; con más fuerza a la dominación económica de los monopolios yanquis, a la injerencia política imperialista y al entreguismo de los reaccionarios locales. En el combate antimperialista de los obreros, los campesinos y otras masas explotadas, se ensancha la composición social del movimiento emancipador que agrupa nuevas fuerzas políticas y sociales y aumenta la influencia de los destacamentos marxista-leninistas y del socialismo.

Las delegaciones de Cuba y Bulgaria manifestaron su solidaridad con el Gobierno de la Unidad Popular, presidido por Salvador Allende en Chile, que enfrenta la obstinada pretensión del imperialismo norteamericano de impedir todo cambio social en América Latina; saludaron las medidas nacionalistas tomadas por el gobierno peruano y expresaron su adhesión a las aspiraciones del pueblo panameño al ejercicio a plenitud de su soberanía en todo el territorio nacional.

El Partido Comunista Búlgaro, el Gobierno de Bulgaria y el pueblo búlgaro aprecian altamente la importancia internacional de la Revolución Cubana, continuadora de la causa de la gloriosa Revolución Socialista de Octubre, que abrió la era del socialismo en el continente americano. Con su ejemplo y éxitos en la construcción socialista, la Revolución Cubana contribuye a la cohesión de las fuerzas revolucionarias en América Latina, al fortalecimiento de los movimientos antimperialistas que luchan por la liberación nacional y social.

Las dos delegaciones manifestaron su complacencia por el alto grado de desarrollo de las relaciones entre el Partido Comunista y el Gobierno Revolucionario de la República de Cuba y el Partido Comunista y el Gobierno de la República Popular de Bulgaria, y reafirmaron su voluntad de incrementarlas aún más por medio del intercambio de experiencias, informaciones y deliberaciones, tanto sobre la construcción de la nueva sociedad en los dos países como sobre los más importantes problemas del mundo actual. En este sentido las entrevistas y conversaciones efectuadas, que estuvieron impregnadas de un espíritu de profunda comprensión mutua y unidad de criterios, de indestructible amistad y fidelidad hacia el marxismo-leninismo y el internacionalismo proletario, constituyeron un nuevo e importante aporte a la causa del fortalecimiento de las relaciones de amistad fraternal y de colaboración estrecha entre la República de Cuba y la República Popular de Bulgaria.

El compañero Fidel Castro, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista y Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de la República de Cuba, en nombre del Comité Central del Partido y del Gobierno Revolucionario, invitó al compañero Todor Yivkov, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista Búlgaro y Presidente del Consejo de Estado de la República Popular de Bulgaria, y al compañero Stanko Todorov, miembro del Buró Político y Presidente del Consejo de Ministros de la República Popular de Bulgaria, a realizar una visita oficial y amistosa a la República de Cuba. Esta invitación fue aceptada y la fecha será fijada oportunamente.

**Fonte:**

26/05/1972

---

**Source URL:** <http://www.comandanteenjefe.biz/it/node/28324?width=600&height=600>